



MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO - OGŁOSZENIOWY GMINY KŁAJ

Samodzielnosc

BRZESIE-DĄBROWA-GRODKOWICE-GRUSZKI-KŁAJ-ŁĘŻKOWICE-ŁYSOKANIE-STANISŁAWICE-SZARÓW-TARGOWISKO

ISSN - 1426 - 4617

Nr 2/97/2002 luty

W numerze:

- ORKIESTRA GRAŁA TAKŻE W KŁAJU
- NOWY ROK W BIELI
- ŚRODKI WYDATKOWANE W 2001...

- PLANOWANIE PRZESTRZENNE
- GMINNE MUZEUM REGIONALNE...
- ŚMIECI W SĄDZIE

- SOŁTYSI W KOPALNI
- CENTRUM ROZWOJU DZIECI...
- ODNOWIONA SZKOŁA



Dzieci i młodzież ze SP w Brzeziu

Orkiestra grała także w Kłaju

13 stycznia w naszej gminie zagrała po raz dziewiątą Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W tym roku miała charakter nieco inny niż w roku ubiegłym. Na sali widowiskowej urzędu gminy o godz. 14.00 oficjalnie wszystkich przywitał wójt - Sylwester Skoczek.

O godz. 14.05 swój program - specjalnie na tę uroczystość przygotowany - przedstawiła młodzież i dzieci ze Szkoły Podstawowej w Brzeziu pod opieką pana dyrektora Macieja Mularczyka oraz p. Agaty Smoter. Następnie wystąpiła młodzież gimnazjalna z Szarowa, zespół "Stokrotki" działający przy WDK w Dąbrowie oraz zespół muzyczny "No Name". Między występami odbywały się licytacje gadżetów związanych z WOŚP. W licytacji przede wszystkim wzięli udział sołtysi oraz radni naszej gminy. Olbrzymi tort upieczony specjalnie na „dziesiąte urodziny” został wylicytowany przez zastępcę wójta - Tadeusza Chmiela za 550,00 zł. Jego smakiem mogli rozkoszować się wolontariusze z Kłaja i Grodkowic.

Łączny dochód z licytacji to - 1.040,00 zł.

Oczywiście nie mogło zabraknąć również stoisk "Gościnnej Dąbrowy", która prezentowała własnoręczne wyroby z masy solnej, jak również częstowała min. chlebem wiejskim ze smalcem, ciastem z serem, bryndzą oraz własnej roboty powidłami.



Przedstawicielki „Gościnnej Dąbrowy”.

Podziękowanie

Organizatorzy bardzo serdecznie dziękują Dyrektorowi Szkoły Podstawowej w Brzeziu - Panu Maciejowi Mularczykowi, Pani Agacie Smoter oraz dzieciom i młodzieży - za przygotowanie wspaniałego programu artystycznego przygotowanego specjalnie na X Finał WOŚP. Panu Dyrektorowi - Stanisławowi Smotrowi i młodzieży z gimnazjum w Szarowie, zespołowi dziecięcemu "Stokrotki" z Dąbrowy, zespołowi muzycznemu "No Name" - za występy artystyczne. "Gościnnej Dąbrowie" za zaangażowanie się i przygotowanie stoisk promocyjnych, Spółdzielni Kółek Rolniczych w Szarowie za bezpłatny przewóz choinek, Nadleśnictwu w Niepołomicach za bezpłatne przekazanie choinek do dekoracji, Panu Andrzejowi Jeżowi z Gminnej Spółki Wodnej za pomoc w organizacji imprezy. Dziękujemy również Dyrektorowi Gimnazjum w Kłaju - Panu Michałowi Łuczkiwiczowi oraz Pani Annie Kokoszce, nauczycielce ze Szkoły Podstawowej w Grodkowicach, a przede wszystkim - wolontariuszom za włączenie się do akcji WOŚP. Panu Tomaszowi Jasińskiemu za bezpłatny przewóz delegacji naszej gminy na Rynek Główny, Panu Markowi Nowakowi za ofiarowanie stu bułek dla wolontariuszy z gimnazjum w Kłaju. (a)

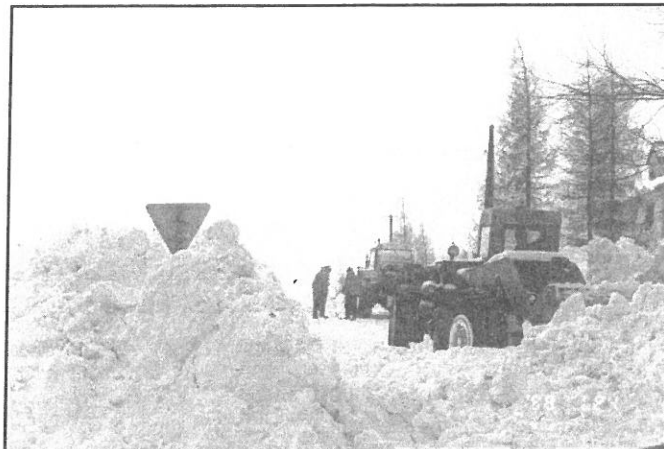
Podczas całego dnia na terenie naszej gminy - i nie tylko kwestowało około 70 wolontariuszy z Gimnazjum z Kłaja oraz ze Szkoły Podstawowej w Grodkowicach. Łączna kwota to 21.524,37 zł oraz około 45 kg bilonu zagranicznego.

Z PRAC ZARZĄDU

1. Zarząd Gminy pozytywnie zaopiniował wnioski o przedłużenie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych - sklep w Stanisławicach, sklep w Targowisku.
2. Omówiono i przyjęto harmonogram realizacji sali gimnastycznej w Szarowie z uwzględnieniem korekty w zestawieniu wyposażenia sportowego sali.
3. Jednogłośnie podjęto decyzję o utrzymaniu dotychczasowego stawek za:
 - a/ usługi wodociągowe wykonywane przez Gminny Zakład Komunalny;
 - b/ podłączenie budynku do systemu wodociągowego;
 - c/ wywóz i składowanie odpadów stałych na komunalnym wysypisku śmieci w Niepołomicach (do czasu podjęcia nowej uchwały).
4. Podjęto uchwałę Zarządu Gminy w sprawie:
 - realizacji wydatków sołectw;
 - zatwierdzenia opłat wynajmu sprzętu przez Gminny Zakład Komunalny.
5. Omówiono i jednogłośnie przyjęto umowy:
 - a/ w sprawie najmu lokali na terenie sołectw;
 - b/ w sprawie remontu kotłowni, wymiany pieca c.o. w przedszkolu samorządowym w Targowisku.
 - c/ w sprawie obsługi kotłowni c.o. w Ośrodku Zdrowia w Kłaju i Brzeziu;
 - d/ w sprawie wydawania gazetki "Samodzielność".
6. Przeanalizowano i przekazano do komisji harmonogramy realizacji zadań na rok 2002 tj. Dział 600 - Transport i łączność i rozdział 60016 - Drogi publiczne i gminne; dział 900 - Gospodarka komunalna i rozdział 90015 - Oświetlenia placów, ulic i dróg.
7. Zarząd jednogłośnie opowiedział się za przyjęciem:
 - podziału środków na szkoły podstawowe na rok 2002;
 - podziału środków na gimnazja na rok 2002;
 - planu jednostkowego dochodów i wydatków budżetowych na rok 2002;
 - załącznika do uchwały budżetowej - wydatki w układzie wykonawczym.
8. Rozpoznano sprawę wydawania koncesji na wywóz ścieków z terenu Gminy Kłaj i przeanalizowano jakie z tego tytułu ciążą obowiązki na gminie.
9. Zarząd jednogłośnie wyraził zgodę na zawarcie porozumienia z Krakowskim Biurem Geodezji i Terenów Rolnych w Krakowie, na przekazanie do dyspozycji działek zlokalizowanych w Brzeziu, stanowiących własność gminy, przy realizacji zadania modernizacji drogi K-4. W zamian Gmina Kłaj ma możliwość zajęcia pasa drogowego podczas realizacji prac kanalizacyjnych.
10. Omówiono i podpisano umowę zawartą pomiędzy Zarząd Gminy Kłaj, a Bankiem Spółdzielczym w Wieliczce o/ w Kłaju, na sprzedaż znaków skarbowych przez Urząd Gminy.
11. Zlecono: - przygotowanie specyfikacji do przetargu na dwie zlewnie tj.: "Kolonie" i Łęzkowice;
 - przygotowanie odpowiedzi na pismo mieszkańców Stanisławic dotyczące podjęcia dalszych prac kanalizacyjnych;
 - przygotowanie odpowiedzi na pismo mieszkanki naszej gminy o treści notarialnego przekazania działek przez gminę.

(d)

Nowy Rok w bieli



Po pierwszych oznakach zimy z listopada i poważniejszych jej symptomach w okolicach świąt Bożego Narodzenia, z początkiem stycznia zima zaatakowała całą Małopolskę. Zasypane drogi, samochody w zaspach i rowach i całe miejscowości odcięte od świata - to typowe obrazy, które w ostatnim czasie pokazuje nam telewizja.

Tym razem atak zimy nie ominął Gminy Kłaj. W nocy i nad ranem 2 stycznia obfite opady śniegu, przy porywistym wietrze, zasypały większość dróg - głównie po zachodniej stronie gminy oraz Targowiska, Kłaja i Stanisławic, gdzie drogi przebiegają przez otwarte przestrzenie.

Od późnych godzin Nowego Roku podmioty odpowiedzialne za zimowe utrzymanie dróg walczyły ze śnieżycą. Najgorszą sytuację mieliśmy w Brzeziu, gdzie droga od zakładu Arco w kierunku szkoły rankiem 2 stycznia nie istniała. Dyrektor tej placówki zmuszony był w tym dniu odwołać zajęcia, gdyż do szkoły nie dotarły dzieci oraz nauczyciele. Około godziny 10 rano udało się "przebić" koparkę przez przeszło 2 metrowe zasy; jednakże po dwóch godzinach w wyniku burzy śnieżnej droga ta znów była nieprzejezdna. Sytuacja taka powtarzała się jeszcze dwukrotnie tego dnia. Warunki poprawiły się dopiero późnym popołudniem, wiatr osłabł i służbom udało się ostatecznie przebić przez zasy. Sytuacja podobnie wyglądała w Łysokaniach, na drodze "Wołowej" w Szarowie, Kłaju pod kościołem i cmentarzem, i w wielu innych miejscach naszej gminy.

Po opanowaniu sytuacji na drogach gminnych, Wójt Skoczek podjął decyzję o włączeniu się w akcję na drogach powiatowych. Koparki rzucono na "Wołową" do Szarowa i do Brzezia, gdzie bardzo utrudniony, a właściwie niemożliwy był dojazd do Ośrodka Zdrowia i Grodkowic, bo drogi powiatowej (wjazd od strony Brzezia) w ogóle nie było widać.

Ostatnie drogi, jak np. dojazd od Firmy Parkanex do drogi nr 4 w Brzeziu, udrożniono w późnych godzinach wieczornych 4 stycznia.

Dzięki podjęciu trafnej decyzji o wspomoczeniu akcji na drogach powiatowych, przejezdność tych dróg została przywrócona bardzo szybko. Nie zaszła potrzeba zawieszania lekcji w placówkach oświatowych, jak to miało miejsce w innych gminach.

(o/o)

Zarząd Gminy Kłaj
32-015 Kłaj tel. 284-11-00, fax: 284-11-33
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

NA DOSTAWĘ KRUSZYW ŻUŻŁOWYCH (transport + materiał) DO UTWARDZANIA DRÓG GMINNYCH GMINY KŁAJ.

Termin realizacji zadania: kwiecień 2002 r. do listopad 2002 r.

Specyfikacje istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w siedzibie zamawiającego pok. nr 5. (cena 10 zł).

Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest mgr Aleksander Kaczmarek tel. 284-11-00 w.40.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego pok. 3.

Termin składania ofert upływa dnia 28.02.2002r. do godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 28.02.2002 r. o godz. 10.30 w siedzibie zamawiającego - sala widowiskowa.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

- spełniają warunki wynikające z ustawy o zamówieniach publicznych
- spełniają wymogi zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia

ŚRODKI WYDATKOWANE W 2001 ROKU Z RADY KULTURY SOŁECTWA

Lp.	Sołectwo	Data	Nazwa imprezy	Kwota	Ogółem
1.	Brzezie	luty	Ferie zimowe	500,00	500,00 zł
1.	Dąbrowa	luty	Ferie zimowe	470,38	
2.		marzec-grudzień	Prowadzenie zajęć z zespołem Stokrotki - Pani Maria Idzi	2 300,00	
3.		wrzesień	Szlakami Pamięci Narodowej Powiatu Wielickiego	2 800,00	
4.		wrzesień	Święto ziemniaka	550,00	
					6 120,38 zł
1.	Grodkowice	luty	Ferie zimowe	500,00	500,00 zł
1.	Gruszki	luty	Ferie zimowe	500,00	500,00 zł
1.	Kłaj	luty	Ferie zimowe	501,83	
2.		czerwiec	Gminny Konkurs ortograficzny - Gimnazjum	297,08	
3.		czerwiec	VI Gminny konkurs Ortograficzny - SP	289,18	
4.		wrzesień	62 rocznica Wybuchu II Wojny Światowej	1 200,00	
5.		listopad	Matematyczne parkietowanie	277,91	
					2 566,00
1.	Łęzkowice	luty	Ferie zimowe	500,00	500,00 zł
1.	Stanisławice	luty	Ferie zimowe	761,34	761,34 zł
1.	Szarów	luty	Ferie zimowe	420,47	
2.		marzec	Skąd nasz ród	3 000,00	
3.		czerwiec	Dni Szarowa	2 000,00	
4.		czerwiec	Wieliczka - atrakcje turystyczne	73,90	
5.		listopad	Konkurs o Unii Europejskiej	500,005	
					5 994,37 zł
1.	Targowisko	luty	Ferie zimowe	400,00	
2.		listopad	83 rocznica odzyskania przez Polskę Niepodległości	1 002,00	
					1 402,00 zł

Pokrycie kosztów przejazdu dla grup reprezentujących gminę w różnych konkursach powiatowych, wojewódzkich, ogólnopolskich - kwota ogółem - 1 750,00 zł

Ogółem na sołectwa wydatkowano w 2001 roku kwotę - 20 594,09 zł

IMPREZY GMINNE

Lp.	Data	Nazwa imprezy	Kwota
1.	Styczeń	Wielka Orkiestra Świątecznej pomocy	6 726,75
2.	Marzec	Co wiesz o samorządzie i swojej gminie	678,60
3.	Kwiecień	Bryły przestrzenne inaczej	360,88
4.	Maj	Gminny konkurs języka angielskiego	278,60
5.	Maj	Dzień Dziecka	2 699,01
6.	Maj	Gminne Forum Kultury	5 922,72
7.	Wrzesień	Spotkanie autorskie z Andrzejem Grabowskim	300,00
8.	Grudzień	W oczekiwaniu na Świętego Mikołaja	5 000,00
		Wyścigi Psich zaprzęgów	
9.	Grudzień	Gminny Konkurs Recytatorski	500,81
Ogółem			22 467,37 zł

Ogółem wydatkowano w 2001 roku na imprezy gminne kwotę - 22 467,37 zł

Planowanie przestrzenne

Przemiany w naszym kraju sprawiły, że na przestrzeni ostatnich kilku lat nasza gmina traci powoli swój rolniczy charakter. Błiskie sąsiedztwo Krakowa, dogodnie położenie naszej gminy przy trasach o randze krajowej i międzynarodowej, jak również lokalizacja przyszłej autostrady A-4 spowodowały wzrost zainteresowania inwestorów naszą gminą, a w szczególności terenami dla rozwoju przedsiębiorczości i terenami obsługi ruchu turystycznego.

Biorąc powyższe pod uwagę, Rada Gminy w Kłaju uchwałą Nr XII/79/99 z dnia 29.11.99 r. dokonała zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Kłaj w wyżej wymienionym zakresie.

Ponad to daje się zauważyć migracja ludności dużych miast do gmin sąsiadujących, które uzyskują charakter przedmieść wielkich miast z typową zabudową jednorodzinną. Nie inaczej dzieje się i u nas. Obowiązujący plan zagospodarowania przestrzennego gminy Kłaj zatwierdzony uchwałą Rady Gminy nr XXX/193/93 z dnia 10 listopada 1993 r. nie zaspakaja już potrzeb mieszkańców gminy na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, zagrodowej i usług.

Nie bez znaczenia jest również fakt naszego przyszłego akcesu do Unii Europejskiej, który wiąże się ze zmianą niektórych ustaw dostosowujących nasze prawo do prawa Unii Europejskiej.

Wychodząc naprzeciw tym potrzebom i zgodnie z polityką przestrzenną zrównoważonego rozwoju, Zarząd Gminy w Kłaju zgodnie z ustawą o zagospodarowaniu przestrzennym z dnia 7 lipca 1994 r. (Dz.U. Nr 15/99 z późniejszymi zmianami) przygotował stosowne projekty uchwał, które zostały przyjęte przez Radę Gminy dnia 27 grudnia 2001 r. Tym samym została rozpoczęta długotrwała i rozbudowana procedura administracyjna sporządzania planu przestrzennego poszczególnych sołectw wchodzących w skład całej gminy. Podstawą do podjęcia w/w uchwał było uchwalone w 1999 roku Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Kłaj.

Planuje się zorganizowanie przetargu na sporządzenie w/w planu i podpisanie umowy z uprawnionym biurem urbanistycznym (wyłonionym z przetargu) do końca lipca br.

W związku z powyższym mieszkańcy mogą składać wnioski dotyczące nowego planu do Urzędu Gminy w Kłaju - w sekretariacie urzędu.

A.H.

Gminne Muzeum Regionalne w Kłaju

Muzeum jest instytucją gromadzącą, przechowującą i konserwującą zbiory z różnych dziedzin, jak np.: sztuki, kultury, malarstwa, rzeźby, grafiki, rzemiosła artystycznego, sztuki ludowej, etnografii, przyrody, techniki, etc.

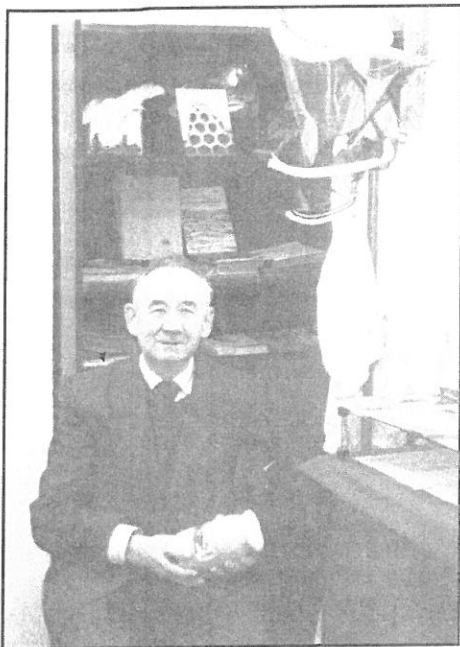
Pierwszymi muzeami były kolekcje udostępnione publiczności już w starożytnej Grecji (Pinakoteka), w Egipcie (Muzeum Aleksandryjskie) lub w Rzymie, gdzie powstały zarówno muzea prywatne, jak i publiczne.

Podstawy nowożytnego muzealnictwa powstały we Włoszech w okresie renesansu, a w II połowie XVIII w. i w XIX istniały już narodowe muzea w wielu państwach europejskich.

Na ziemiach polskich pierwszym muzeum publicznym były zbiory Czartoryskich, wystawione w pocz. XIX w. w Puławach (Świątynia Sybilli i Domek Gotycki), w 1804r. w Wileńcu i w Uniwersytecie Warszawskim (do 1830r.), a od 1879 r. utworzono także Muzeum Narodowe w Krakowie. W okresie międzywojennym, około 1930r., w Polsce istniało już ponad 170 muzeów, a obecnie jest ich już zapewne co najmniej kilkaset.

Na przełomie XIX i XX w. pojawiła się koncepcja muzeum regionalnego (np. Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem). Obecnie muzea pełnią funkcje naukowe i oświatowe w kraju i za granicą.

W związku z rozwojem miast i wsi obecnie powstają liczne muzea etnograficzne, których przedmiotem badań jest kultura ludowa wsi oraz pracowników zamieszkałych w osiedlach i miastach.



Pan Dionizy Kołodziejczyk prezentujący wystawę pszczelarską.

Jak wiadomo, od 8.IX.2000 r. na terenie naszej gminy w budynku przy ul. Ks.B. Kołodziejczyka 650 (tuż obok Księgarni i Apteki) istnieje Izba Regionalna Gminy Kłaj. Stałą ekspozycję stanowią piękne obrazy z teki Józefa Pieniążka.

Wystawa jest bezpłatna i udostępniona w każdy poniedziałek i środę w godz. od 10.00 - 13.00.

Obecnie od 8.XII 2001 r. do końca lutego 2002 r. wszyscy zainteresowani mogą zwiedzać także wystawę pszczelarską.

Dionizy Kołodziejczyk

WAŻNIEJSZE PLANY INWESTYCYJNE NA ROK 2002.

◆ W bieżącym roku planowane jest opracowanie dokumentacji technicznej rozbudowy największej szkoły podstawowej i gimnazjum w Kłaju. Opracowana koncepcja rozbudowy zakłada budowę dodatkowego piętra, pionu komunikacyjnego oraz bloku mieszczącego szatnie, komunikację, pokoje nauczycielskie, który ma połączyć istniejący budynek z nowo projektowaną salą gimnastyczną.

◆ W ubiegłym roku opracowano koncepcję budowy sali gimnastycznej przy szkole w Targowisku. W bieżącym roku planowane jest opracowanie dokumentacji technicznej sali.

◆ Planowana jest budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Łęzkowice - Zlewnia nr 1 oraz w miejscowości Targowisko "Kolonie".

◆ Na przełomie maja i czerwca planowane jest rozpoczęcie prac projektowych kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Szarów i Kłaj - Podlas.

◆ Trwają prace związane z realizacją sali gimnastycznej przy szkole w Szarowie. Na koniec marca przewidziano zakończenie prac związanych z realizacją stanu surowego.

W ramach Kontraktu Wojewódzkiego uzyskaliśmy dotację na budowę sali w wysokości 70 tys. zł. Zakończenie budowy sali, która trwa już 10 lat, przewidziano na wrzesień bieżącego roku.

◆ W ubiegłym roku podjęto decyzję o rozbudowie oczyszczalni ścieków w Kłaju. Trwają prace przygotowawcze związane z rozpoczęciem prac projektowych. Opracowano koncepcję rozbudowy. Zgodnie z nowymi wymogami ustawy o ochronie środowiska przystąpiono do opracowania raportu oddziaływania na środowisko. Planowany rozruch oczyszczalni jest możliwy pod koniec 2002 roku. Pełną zdolność oczyszczania ścieków oczyszczalnia osiągnie wiosną 2003 r.

◆ Mimo niesprzyjającej aury trwają prace przy realizacji kanalizacji sanitarnej w Kłaju - Zlewnia nr 6.

Radosław Bielak

"Śmieci" w sądzie

Po raz pierwszy w 1997 roku Zarząd Gminy podjął decyzję o sprywatyzowaniu wywozu śmieci. Przygotowano procedurę przetargową - jednak nikt się nie zgłosił, w związku z czym - ogłoszono kolejne postępowanie przetargowe na zasadzie negocjacji. Jedynym, który się zgłosił był p. T. Zawadzki, ówczesny pracownik Gminnego Zakładu Komunalnego, który od samego początku wywoził odpady komunalne z całej gminy. W 1998r. podpisano z nim umowę użyczenia samochodu na dalszą kontynuację działalności, z wyraźnym zapisem, że p. T. Zawadzki dostaje w użyczenie samochód, który później zostanie sprzedany w drodze przetargu. W rezultacie podpisano umowę ryczałtową na 14 tysięcy złotych za miesiąc wywozu śmieci z terenu naszej gminy. Zapis w niej był następujący: "Gmina może odstąpić od umowy w przeciagu roku". Pan T. Zawadzki

nie otrzymał koncesji, miał ją dostać dopiero po ewentualnym wygraniu przetargu na zakup samochodu. Pierwszy przetarg na sprzedaż samochodu odbył się w kwietniu 1998 roku. Pan T. Zawadzki wówczas nie złożył oferty. Przetarg ten został unieważniony, a miesiąc później ogłoszono następny. W międzyczasie zarząd przygotował projekt rozwiązania umowy z p. T. Zawadzkim.

P. T. Zawadzki przystąpił do przetargu, lecz wadium nie uiscił w terminie - przeegrał o 100 zł!

Bardzo rozgoryczony całą sytuacją, wywiązując się z nałożonych obowiązków, nie chciał jednak oddać samochodu. Zwrócił się do zarządu z zapytaniem, czy - jeżeli kupi samochód - to gmina pozwoli mu na wywóz śmieci. Zarząd wyraził zgodę, lecz p. T. Zawadzki do przetargu nie przystąpił. 10 lipca, po uzgodnieniu z Policją w

Niepołomicach, obok budynku Urzędu Gminy nastąpiło odbicie samochodu siłą. Samochód wywozący śmieci został zastawiony z dwóch stron bez możliwości wyjazdu.

W połowie 2001r. p. T. Zawadzki wniósł sprawę do sądu argumentując, że gmina nie mogła odstąpić od umowy, bo umowa przewidywała roczne wypowiedzenie. W sumie odbyło się pięć rozpraw. Ostatnia miała miejsce 11 stycznia br. Po przesłuchaniu ówczesnych członków zarządu sąd oddalił powództwo p. T. Zawadzkiego motywując, że umowa między nim, a gminą była zawarta prawidłowo i odstąpienie od umowy nastąpiło zgodnie z jej treścią. Jednocześnie oddalono również pozew o odszkodowanie w wysokości prawie 40 tysięcy złotych wraz z odsetkami, których domagał się p. T. Zawadzki i zasądził od powoda tj.: p. T. Zawadzkiego koszty postępowania. Wyrok nie jest prawomocny.

(a)

LIST DO REDAKCJI

Szanowni Państwo !

Rozpoczął się sezon martwy - ani na grzyby, ani nie bardzo sprzyja na ryby, więc koło kominka, ażeby nie zrzęda minka najlepiej "Samodzielność" - może gazetka, ażeby - jak zajdzie potrzeba, być sobie, czy dla innych lekarzami.

Trzeba zapoznać się dokładnie, a nawet wykonać przepisy, żeby nie było za późno, kiedy się zapadnie w chorobę.

Spróbuj, wykonaj - nie dużo kosztuje, kiedy zażyjesz - zdrowie Ci zbuduje.

Jeśli nie dowierzasz - porozmawiaj z doświadczonym pszczelarzem, a będziesz w przyszłości w swoim zdrowiu słynnym żeglarzem.

Produkty pszczele
nawet na wesele.

Miód różnego pochodzenia

ażeby nie było złudzenia.

Propolis - kit pszczeli,

kiedy zażyjesz zaraz Cię rozweseli.

Mleczko pszczele -

jak go użyjesz, będziesz miał najprzyjemniejszą cerę.

Kiedy grypa znów Cię zmoże, miód lipowy Ci pomoże.

Gdy wątroba Ci dokucza, pamięć słabnie, życie wzburza,

miód gryczany Ci pomoże,

bo glikoden siły wzmoże.

Jeśli zgaga Ci doskwiera,

jeśli wrzód w żołądku wzbiera -

miód z akacji Cię wspomůže

śluzu doda, kwasy zmoże.

Boli serce, bok drętwieje,

już miazdżyca ma nadzieję

zawał, zator, nadciśnienie ?

Nic z tych rzeczy - ozdrowienie !

Co sprawiło stan ten nowy ?

propolis + miód rzepakowy.

Kto miód pije, długo żyje.

Kto miód łyka, jak koń bryka.

Na dworze chłód i ślota, miód na wagę złota.

W domu miód w rodzinie zdrowia w brud.

Święty Ambroży - patron pszczelarzy - wszystkim strumieniem miodu obdarzył.

Więc pijcie wszyscy miód - mały i duży, a zdrowie Wam posłuży.

Spożywajcie wszyscy produkty pszczele, a żywot Wasz będzie nie krótki jak wesele.

Więc wszyscy starajmy się szanować pszczoły, bo one zapylają i znoszą do ula nektar na miód gotowy.

Z pozdrowieniem pszczelarskim
- Prezes Miejscowego Koła Pszczelarzy w Kłaju
- Władysław Pawelek

"MATEMATYCZNE OZDOBY NA CHOINKĘ"

W dn. 15. 12. 2001r. o godz. 9.00 w Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Kłaju Międzyszkolny Zespół Przedmiotowy Nauczycieli Matematyki zorganizował dla zainteresowanych uczniów zajęcia warsztatowe.

W zajęciach wzięło udział 96 uczniów:

SP Kłaj - 18 uczniów,

SP Grodkowice - 27 uczniów,

Gimnazjum Kłaj - 51 uczniów.

Wszyscy uczniowie z dużym zainteresowaniem i pomysłowością wykonywali za pomocą wykałaczek i folii aluminiowej ciekawe ozdoby choinkowe i figury o różnych kształtach. Prace uczniów można oglądać w szkołach, które brały udział w warsztatach.

Celem warsztatów było pobudzenie

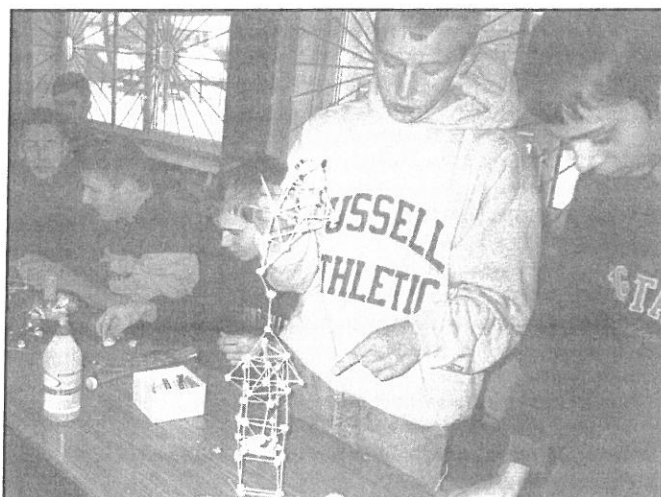
wyobraźni uczniów, wyrabianie dokładności i precyzji.

Jesteśmy bardzo zadowoleni, iż kolejne już warsztaty cieszyły się dużym zainteresowaniem młodzieży, która licznie w nich uczestniczyła w dniach wolnych od zajęć dydaktycznych. Zachęcamy do brania udziału w kolejnych warsztatach i konkursach matematycznych.

W imieniu Zespołu dziękujemy wszystkim uczniom biorącym udział w zajęciach i nauczycielom oraz dyrektorom, którzy okazali swoją pomoc w realizacji i organizacji naszego przedsięwzięcia.

Składamy również podziękowanie Wójtowi Tadeuszowi Chmielowi za okazane zainteresowanie pracą naszego Zespołu.

Iwona Marzec, Barbara Rybak



Uczniowie podczas warsztatów matematycznych.

FERIE w Gminie Kłaj

21 stycznia rozpoczęły się ferie zimowe dla dzieci i młodzieży. W Wiejskich Domach Kultury odbywały się różne zajęcia świetlicowe, prowadzono gry i zabawy sportowe, organizowano różne konkursy, zajęcia plastyczne, origami matematyczne, dyskoteki, wycieczki krajoznawcze oraz zabawy plenerowe. W Targowisku odbył się kolejny Gminny Turniej Tenisa Stołowego zorganizowany przez LKS Targowianka.

W/w zajęcia w WDK dla dzieci i młodzieży zorganizowali: Rada Sołecka wsi Łęzkowice, Stowarzyszenie Rozwoju wsi Targowisko, Rada Sołecka i Szkoła Podstawowa w Stanisławicach, Rada Sołecka wsi Gruszki. Zajęcia sportowe prowadziły również Uczniowskie Kluby Sportowe: Sprinter z Kłaja, Smyk z Brzezia, Alfa z Szarowa. Środki na organizację ferii organizatorzy otrzymali z Urzędu Gminy w Kłaju.

Cieszy nas fakt, że w tak trudnych czasach są chętni, którzy bezinteresownie zajmują się dziećmi i poświęcają swój prywatny czas, za co należy się im podziękowanie.

Renata Gądek

Sołtysi w Kopalni

18 stycznia sołtysi oraz członkowie zarządu naszej gminy wzięli udział w spotkaniu opłatkowym zorganizowanym w Wielickiej Kopalni Soli dla ponad tysiąca sołtysów z Małopolski. Po uroczystej mszy odprawionej przez kardynała Franciszka Macharskiego rozpoczęło się składanie życzeń i łamanie się opłatkami. Wysłuchano ciepłych przemówień marszałka Marka Nawary oraz dyrektora kopalni Zbigniewa Zarębskiego. Miłym akcentem był występ artystyczny zespołu z Podegrodzia, który został nagrodzony gromkimi brawami. Swoje życzenia przekazał również kardynał Franciszek Macharski wspominając by nie zapomnieć o niesieniu pomocy tym, którzy jej najbardziej potrzebują. Podczas spotkania uhonorowano marszałka Marka Nawarę przyznając mu tytuł Honorowego Prezesa Małopolskiego Stowarzyszenia Sołtysów.

(a)

Gimnazjum w Kłaju - jak minął I semestr.

- * 3 września, pożegnaliśmy się z wakacjami.
- * 10 września uczniowie naszej szkoły uczcili na grobach w Puszczy Niepołomickiej pamięć poległych tam żołnierzy.
- * 20 września w naszej szkole odbyła się akcja "Sprzątania świata".
- * 26 września odbyło się integracyjne spotkanie nowo przybyłych klas. W tym samym czasie odbyły się wybory do szkolnego Samorządu Uczniowskiego.
- * Na samym początku października miało miejsce ślubowanie 111 pierwszoklasistów.
W tym samym dniu dwie drużyny z naszej szkoły wzięły udział w biegach na orientację.
- * 12 października uczciliśmy Dzień Komisji Edukacji Narodowej.
- * "Matematyka z igłą i nitką" - pod tym tytułem odbywały się warsztaty matematyczne.
- * 18 października odbył się konkurs "Pięknego czytania".
- * Odbyło się spotkanie z pisarzem Andrzejem Grabowskim.
- * Także w październiku odbyły się biegi przełajowe na szczeblu gminnym oraz powiatowym
- * Następną akcją zorganizowaną przez Samorząd Uczniowski była wizyta kosmetyczki z zakładu kosmetycznego "Uroda" w Kłaju.
- * Listopad rozpoczęliśmy gminnym turniejem w koszykówkę. Chłopcy - podobnie, jak i dziewczyny, zatriumfowali i miejscem. Nagrodą za ten sukces był wyjazd na zawody powiatowe Chłopcy pojechali na zawody rejonowe do Krzeszowic.
- * W tym samym miesiącu odbyła się sztafeta "Bieg Niepodległości" z Brzezia do Targowiska.
- * W listopadzie został również przeprowadzony turniej, "Euro Quiz" na etapie szkolnym.
- * Następną akcją zorganizowaną była akcja "Góra-Grosza". Polegała ona na zbiorce miedzianków dla dzieci z Domów Dziecka. Rezultatem naszych starań była kwota 197 zł i 26 gr.
- * Pod koniec listopada odbył się Konkurs Recytatorski.
- * Co pewien czas w naszej szkole organizowane są warsztaty matematyczne. Dotyczą one przeróżnych rzeczy - od wyszycia figur, po parkietaż.
- * 22 listopada odbył się Małopolski Konkurs Matematyczny. Etap szkolny mógł pisać każdy, lecz do rejonowego dostali się tylko najlepsi gimnazjaliści; było ich 15.
- * Na zakończenie miesiąca tradycyjnie odbyła się impreza andrzejkowa.
- * Grudzień - ten miesiąc był następnym, który obfitował w przeróżne konkursy. Na samym początku odbył się konkurs o krajach Unii Europejskiej.
- * Przeprowadzono warsztaty "Życie bez ryzyka", dotyczące spraw uzależnień i AIDS. Były to warsztaty dla klas I.
- * Pozostając przy tematyce nalogów - w połowie grudnia przybyli do nas krakowscy aktorzy ze "Sceny profilaktycznej".
- * Przez cały listopad i grudzień zbierane były datki dla dzieci niepełnosprawnych z Domu Opieki Społecznej w Prusach.
- * Pod koniec tego miesiąca ruszyła Liga Chemiczna. W naszej szkole uczniowie mogą rozwijać się również na zajęciach poza lekcyjnych takich jak: chór, SKS, kółka przedmiotowe, warsztaty z różnych dziedzin.
- * Grudzień - to okres przedświąteczny, dlatego też uczniowie naszej szkoły prześcigali się w pomysłach na najładniejszy świąteczny wystrój pracowni.
- * Od początku roku prowadzona jest akcja zbiórki puszek, która zakończy się dopiero w czerwcu, a uzyskane pieniądze z ich sprzedaży wspomagają fundusze Samorządu Uczniowskiego.
- * W tym roku w naszej szkole po raz 3, a w Kłaju po raz 9, zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. 35 wolontariuszy z puszkami w dłoniach i identyfikatorami na piersiach ruszyło w teren. Owocem naszych starań było ponad 13 500 zł i masa obcej waluty.

Krystyna Raga-Łuczkiwicz
Barbara Rybak

Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży

25 stycznia br. w sali widowiskowej Urzędu Gminy w Kłaju odbyło się podsumowanie rocznej działalności Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży, które swoją siedzibę ma w budynku Ośrodka Zdrowia w Kłaju. Honorowym gościem był Pan Artur Łęga przedstawiciel Polskiej Fundacji Dzieci i Młodzieży z Warszawy. Udział w spotkaniu wzięli również Z-ca Wóta Tadeusz Chmiel, Przewodniczący Rady Gminy Ryszard Kruczkowski, Elżbieta Szczepaniec - autorka projektu, przedstawiciele Gminnej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Rodzice.

Dzieci zaprezentowały to, czego nauczyły się w ciągu roku pod okiem instruktorów pracujących w Centrum. Zebrani gorąco oklaskiwali występ dziewczyn z grupy baletowej prowadzonej przez Tomasza Gołębiowskiego oraz występ zespołu gitarowego prowadzonego przez Urszulę Paluszak, jak również pokaz samoobrony zaprezentowany przez podopiecznych Huberta Pypny. Dzieci w podzięce za okazane serce w ramach zajęć w Centrum wykonały przepiękne serca, które wręczyły Panu Arturowi Łędze oraz Pani Eli Szczepaniec.

Fundacja w ubiegłym roku przekazała na działalność Centrum - 26.200,00 zł, gmina dołożyła 36 tys. zł natomiast na remont przekazano - kwotę 67 tys. zł.

Pan Artur Łęga z PFDM serdecznie podziękował wszystkim, którzy wzięli udział w tworzeniu i realizowaniu projektu, a w szczególności gminie która włożyła sporo pracy i funduszy by stworzyć dzieciom "drugi dom". W centrum spotykają się nie tylko dzieci z rodzin patologicznych, ale wszystkie, które mają ochotę tam przyjść.

W tym roku funkcjonowanie Centrum finansuje gmina. Na ten cel w budżecie wygospodarowano kwotę 60 tys. zł na prowadzenie zajęć oraz 20 tys. zł na modernizację nie wykorzystanej części Ośrodka, gdzie ma powstać sala gimnastyczna.

Aby nie spocząć na laurach, już po raz drugi wystąpiono do PFDM o dotację na realizację nowego programu pn. "Zima - Lato, Woda - Ogień". Projekt się spodobał i otrzymaliśmy dotację w kwocie 10 600 zł. Środki te zostaną wydatkowane zgodnie z programem, czyli na cele oświatowo - wychowawcze, między innymi na przygotowanie dzieci do działania w sytuacji klęski żywiołowej oraz zachęcenie ich do podejmowania działań na rzecz własnych środowisk. W ramach tego projektu planuje się zorganizować wspólny obóz dla dzieci z gminy Kłaj i Tuchów.

RG, JP

Przyniszczone oraz nie do końca odremontowane placówki oświatowe już dawno na stałe zagościły w naszej szarej rzeczywistości. Rzeczywistość, w której jednak takie pojęcia jak ludzka dobroć, życzliwość oraz bezinteresowność ciągle znajdują swe odzwierciedlenie, a z pewnością owe pojęcia swe odbicie, znalazły w Szkole Podstawowej w Brzeziu, gdzie wspólnymi siłami rodzice, oraz dyrekcja szkoły wyremontował hol główny budynku.

Odnowiona szkoła.

Przez długi okres użytkowania szkoły, mimo kilku już remontów, stan budynku ciągle się pogarszał. Widoczne to było zwłaszcza na holu głównym, który poprzez wysokie występy w podłodze stawał się powoli realnym zagrożeniem dla zdrowia uczniów.

Właśnie w trosce o bezpieczeństwo młodzieży rozpoczęto remont. W przeciągu zaledwie tygodnia hol wyłożono 100 m² terakoty oraz ozdobiono okazynym obrazem stworzonym przez panią Elżbietę Kuczko i nowo zakupionymi kwiatami.

Remont szkoły nie byłby jednak możliwy, gdyby nie czynny udział rodziców: Jana Mikutowskiego, Józefa Radwańskiego, Ireneusza Tureckiego, Bogdana Sochy oraz Kazimierza Kruczkowskiego, którzy to - całkowicie za darmo - wykonali prace, poświęcając tym samym swój cenny czas i wysiłek.

Wyrazy wdzięczności należy w równym stopniu kierować także na ręce sponsorów, którzy finansowo wsparli prace przy szkole: p. Adama Dziadura, - Piekarnia "Janek" w Szarowie, p. Ewie Garyckiej - Hurtownia Kominów "Parkanex" z Brzezia, Zarządowi Stacji Paliw w Brzeziu, jak i Radzie Sołeckiej Brzezie.

Certyfikat po raz trzeci

Zakończyła się III edycja konkursu "Przyjaźni Środowisku" - konkursu, który nagradza najlepsze samorządy realizujące w ostatnim czasie ważne z punktu widzenia społeczności lokalnych - inwestycje ekologiczne, mające wpływ na poprawę stanu środowiska naturalnego. Możemy być dumni wszyscy z tego, że spośród wielu gmin południowej Polski, nasza gmina została dostrzeżona, wyróżniona i już po raz trzeci odznaczona Gmina Przyjazna dla Środowiska.

Na zaproszenie Prezydenta Rzeczypospolitej Polski - Aleksandra Kwaśniewskiego sprawującego patronat honorowy nad konkursem, dnia 23 stycznia przedstawiciele gminy Kłaj wzięli udział w gali Laureatów i Wyróżnionych III Edycji Konkursu Ekologicznego "Przyjaźni Środowisku".

W Senacie RP, gdzie odbywała się ceremonia prezentacji wszystkich wyróżnionych gmin, miast, przedsiębiorstw i firm, zastępca wójta - Tadeusz Chmiel odebrał z rąk Marszałka Sejmu - Pana Marka Borowskiego medal i certyfikat "Gminy Przyjaznej Środowisku" - za kontynuację budowy sieci kanalizacyjnej przyczyniającej się do poprawy środowiska naturalnego.

Warto przypomnieć, iż gmina Kłaj została laureatem konkursu "Gmina Przyjazna dla Środowiska" po raz pierwszy już w 1998 roku.

Mam nadzieję, że wysiłek nas wszystkich oraz zaangażowanie włożone w poprawę stanu środowiska naturalnego nie osłabnie i będziemy dalej dążyć do jego poprawy.

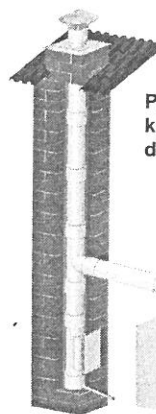
Marta Bzdyl

KOMINUS s.c.

Łędkowice 102; 32-015 Kłaj
tel/fax. (012) 2842773; 0603 593818
0603 891637; 0603 707253

OFERUJE:

- Wkłady kominowe (giętkie i sztywne)
- Kominy izolowane
- Nasady kominowe
- Nadbudowy kominów
- Remonty systemów kominowych
- Doradztwo związane z w/w systemami
- Wkłady kominkowe francuskie (GODIN oraz TURBOFONTE)
- Piecze wolnostojące f-my GODIN (kozy)
- Piecze C.O. (Buderus, Immergas)
- Grzejniki firmy Stelrad Szwecja
- Podłączenia pieców
- Kratki wentylacyjne i nawiewne



Pamiętaj o zabezpieczeniu kominów przed szkodliwym działaniem kondensatu i sadzy.

Wszystkie produkty posiadają niezbędne dopuszczenia i atesty.

Bardzo korzystne ceny !!!

Dla stałych klientów - wysokie rabaty !!!



Ośrodek Szkolenia Kierowców

"PRAWKO"

Marek Wójciak

Grodkowice 97 32-015 Kłaj

- ❖ Organizuje kursy prawa jazdy kat. B
- ❖ Doskonalenie techniki jazdy samochodem
- ❖ Doszkalanie.

Informacje i zgłoszenia pod numerem telefonu: 0602 27-66-96, 284-14-09 lub:

- biuro Grodkowice 97;

- sala wykładowa Szkoła Podstawowa w Kłaju

(od kwietnia kursy będą organizowane w każdy drugi i ostatni poniedziałek każdego miesiąca, godz. 17.00 - 19.00).

BIURO RACHUNKOWE

"BIUK"

Doradca podatkowy
TERESA PAWELEC
32 - 014 Brzeziny 50

Zapraszamy do biura:

Budynek Domu Kultury w Brzezinach

od poniedziałku do piątku
w godz. 9 - 15



tel. (012) 284 51 64
domowy (012) 284 51 30

Poleca usługi w zakresie :
prowadzenia :

- ✓ ksiąg rachunkowych
- ✓ podatkowej księgi przychodów i rozchodów
- ✓ ewidencji VAT

Porady, opinie, wyjaśnienia z zakresu:

■ ZUS

■ zeznania roczne

■ zobowiązań podatkowych

■ usługi doradztwa w zakresie zobowiązań publicznoprawnych

Gruntowne odnawianie szkoły rozpoczęto już w ubiegłym roku, kiedy to Rada Rodziców całkowicie wyremontowała pomieszczenia sanitarne. Kolejnym krokiem w renowacji szkoły było odnowienie obu szatni, w których położono terakotę oraz panele ścienne.

Mimo ogromnego wkładu pracy rodziców w wygląd szkoły, budynek wciąż pozostawia jeszcze wiele do życzenia. W niedalekiej przyszłości Rada Rodziców zamierza wyremontować szkolną bibliotekę, w której zostaną poprawione okna, a podłoga wyłożona specjalnymi panelami. Oprócz tego, parkiet na sali gimnastycznej wymaga wymiany, tak jak i kilka okien oraz wiekowe już ogrodzenie wokół szkoły. Już dzisiaj więc zapowiadane są kolejne remonty - co więcej: czynione są w tym kierunku konkretne działania.

(i)

OGŁOSZENIE

Urząd Gminy w Kłaju
ogłasza nabór na rachmistrzów do

NARODOWEGO SPISU POWSZECHNEGO
w miesiącu czerwcu.

Osoby zgłaszające się muszą posiadać wykształcenie średnie. Zgłoszenia proszę kierować do Urzędu Gminy w Kłaju pokój nr. 5 - tel. 284-11-00 wew.15

Drodzy Czytelnicy!
Czekamy na Wasze
listy do redakcji.
Najciekawsze - wydrukujemy.

Przysłowia na luty

Kiedy ciepło w lutym,
w MARCU podkuj buty.

* * *

Kiedy GROMNICZNA ZIMĘ TRACI,
TO ŚWIĘTY MACIEJ JĄ WZBOGACI.

Spółdzielnia Kótek Rolniczych
w Kłaju z siedzibą w Szarowie
wynajmie pomieszczenia biurowe oraz
teren utwardzony, ogrodzony wraz z
wiatami o powierzchni ok. 20 arów.
kontakt tel. 284-13-06, 0692-252-133

Podziękowanie

Zarząd oraz zawodnicy
LKS "ZRYW" Szarów
bardzo serdecznie dziękują
mieszkańcom Szarowa i Dąbrowy
za godne przyjęcie podczas
rozprawiania
kalendarzy sportowych na rok 2002
oraz podczas wizyty kołodników.
Zebrane pieniądze zostaną wyko-
rzystane na krzewienie kultury
sportowej młodzieży Szarowa i
Dąbrowy.

Redakcja bardzo serdecznie prze-
prasza właścicieli apteki "CARVI"
z Kłaja za nie umieszczenie ich na
liście sponsorów imprezy pn. "W
oczekiwaniu na Świętego Mikołaja".

Wyrazy głębokiego żalu
i serdecznego współczucia

dla Pani
Aleksandry Golarz

z powodu śmierci

Męża

składa: Starosta, Wójt
oraz pracownicy UG.

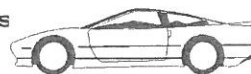
AUTO - SERWIS

AUDI - VW - OPEL - FORD - MERCEDES - FIAT - FSO
OSOBOWE I DOSTAWCZE

- komputerowa diagnostyka silnika i skrzyni biegów
- zawieszenia, układu hamulcowego, ABS, Airbag, itp.
- mechanika i elektromechanika pojazdowa
- OLEJE I FILTRY - wymiana gratis

SERWIS OPON

- komputerowe wyważanie kół
- geometria kół
- opony nowe i używane



Marcin Gruszecki
tel/fax (012) 284 17 56
kom. 0601 09 18 75
Szarów 4
na trasie Niepołomice - Kłaj

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

z siedzibą w Kłaju 2/37 (Osiedle Wojskowe)

Tel. 012 284-22-29, 0602 790 787

Poleca Ubezpieczenia

- komunikacyjne - pełny zakres (OC, AC, NW, ZK, Pakiety)
- majątkowe - od ognia, powodzi, kradzieży, itp.
- na życie i dożycie
- finansowe

Firm: PZU S.A., WARTA S.A., SAMOPOMOC S.A., COMPENSA S.A., DAEWOO S.A.

Zapraszamy do biura:

Budynek Urzędu Gminy
wtorek, czwartek, piątek - 9.00 - 14.00

Ponadto - także codziennie w siedzibie tj. Os. Wojskowe 2/37
A również - na życzenie u klienta.

AZALIA

Anna Jachymek
Szarów 343 32-014 Brzeziny
tel. (012) 284-14-23

Hotel
Restauracja
Supersam



ZAPRASZAMY CEW KONKURENCJNE

- Hotel
- nowocześnie wyposażone, komfortowe pokoje z łazienkami
 - apartament
 - TV SAT
 - parking
- Restauracja
- grill
 - tradycyjne polskie dania
 - kuchnia otwarta
 - sala konferencyjna
 - możesz zobaczyć, jak przyrządzamy twój posiłek
- Supersam
- pełny wybór artykułów spożywczych i przemysłowych
 - otwarty codziennie w godz. 7.00-22.00

ORGANIZUJEMY: WESELA * BANKIETY * PRZYJMUJEMY WYCIECZKI

WIDEOFILMOWANIE SZYLDY * REKLAMY

FILMOWANIE:

- ŚLUBÓW, WESEL
- CHRZCIN
- KOMUNII
- STUDNIÓWEK
- I INNE



RYSZARD KINASTOWSKI

Szarów 228, 32-014 Brzezcie

Tel. 284*17*79

kom.0-606-622-058

Firma Linkart oferuje:

- sprzedaż i naprawę komputerów,
- skanowanie i wydruk kolor,
- napełnianie głowic do drukarek,
- przepisywanie prac dyplomowych,
- raty bez żyrantów.

Stanisławice 254

Tel. (012) 28-42-127, (605) 366-363

Kompleksowa obsługa księgowa

- księgi handlowe
- książki przychodów
- ZUS - VAT itp.



Oferuje:

Biuro księgowe

(Licencja Ministerstwa Finansów)

Dąbrowa 57, 32-014 Brzezcie

Tel. 284-19-40, kom. 0606-881-036

Bar

GASTROPOL

w Targowisku



zaprasza do nowo
otwartej filii baru w
Kłaju obok Totolotka.

Polecamy dania gorące
własnej produkcji
oraz dania na wynos
w cenach promocyjnych.



BIURO RACHUNKOWE

Julianna Kosak

Poleca: Kłaj - centrum

- Usługi księgowe
- Rozliczenia roczne PIT
- ZUS
- VAT (również dla rolnictwa)
- Deklaracje roczne
- Usługi ksero

Biuro czynne
od poniedziałku do piątku
od godz. 12.30 - 16.30
sobota 8.00 - 12.00

Tel. 284-14-45 lub 284-11-55

USŁUGI - TRANSPORT

ZMECHANIZOWANE ROBOTY ZIEMNE

Wykonuje usługi w zakresie:

- wykopy, fundamenty, wodociąg,
- kanalizacja, gaz;
- niwelacja terenu;
- utwardzanie terenu i nawierzchni
- drogowych walcem;
- pogłębianie, czyszczenie
- stawów i rowów.



Stanisław Iwulski

Szarów 125, 32-014 Brzezcie

Tel: 284-10-04 lub 603-593-776

Zakład Tapicerski:

Józef Prochwicz

ODNAWIA - PRZERABIA

NAPRAWIA:

tapicerstwo meblowe i
samochodowe
naprawa wersalek, foteli,
krzesel, tornistrów szkolnych,
plecaków,
wyciszanie drzwi,
siedzenia samochodowe,
antyki i inne.



Brzezcie 318

32-014 Brzezcie

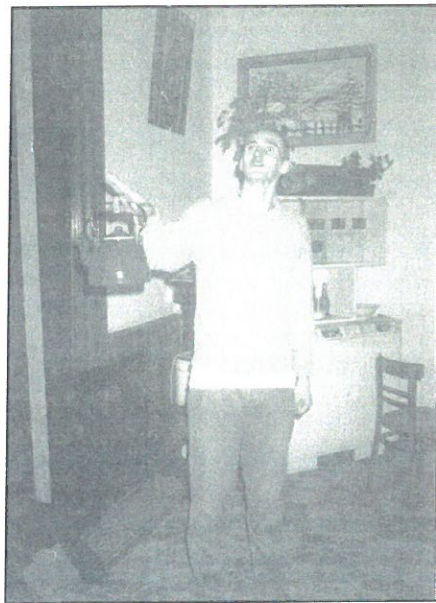
tel. (012) 284-50-26

Wieczór Gwałtownej Erupcji (Błaszanej Puszki) w Kłaju



W sobotę, dnia 23 lutego o godzinie 19.00 *Lekki Teatr Przenośny* zaprezentuje w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Kłaju spektakl, na który złożą się dwie sztuki: „Serenada” Sławomira Mrożka oraz „Kurza melodia” Łucji Firganek. Jest to spektakl zrealizowany przy wsparciu finansowym Urzędu Gminy w Kłaju.

W pracy twórczej nasz teatr kieruje się dwoma zasadami. Zasada "A" to "Awangarda-Ambicje-Artyzm", zasada "B" natomiast to "BezBolesność". Kierując się tymi drogowskazami dotarliśmy do Serenady, utworu powstałego przed dwudziestu pięciu laty.



Spektakl pt: „Szczęście” - Anna Sieńko, Łukasz Śmiałek.

Jest to sztuka, której zarzucić można by wiele: że mało odkrywczą, że temat nie dość ambitny, poziom jakby nie ten... Jedno, co nie budzi wątpliwości, to mistrzostwo Mrożkowego słowa. Błyskotliwe dialogi lisa z mieszkańcami kurnika aż iskrzą - tak są wypolerowane, a wobec farsowego humoru nie na długo zda się mina pokerzysty. Przesłanie jednak... hm... moja studnia na podwórku jest chyba trochę głębsza... Czy to źle? Ależ skąd! Widać tylko, że czasem nawet Mrozek, ów - jak go określano - "tragarz idei", pozwala swym barkom na chwilę odpoczynku. To zresztą jego święte prawo, bo przecież gdzieś już napisano, że siódmego dnia... Ech, to tylko taka dygresja, wróćmy lepiej do sztuki.

Treść *Serenady* zatem nie jest może najdoskonalsza, ale daje wiele możliwości. To trochę tak, jakby Mrozek, rysując zwierzęce postacie swej sztuki i umiejscawiając je w konkretnych sytuacjach, posługiwał się pastelami, jakby bał się użyć barw głębokich i nadać całości zdecydowany odcień. A to jest właśnie to, co my - *Erupcja Błaszanej Puszki* - zrobiliśmy w naszej interpretacji tej sztuki. Podbarwiliśmy Mrożkowego lisa (mieni się on

teraz niczym trójbarwna - co najmniej - tęcza), zaś na koguta i jego trzy kokoszki chlapieliśmy trochę czerwieni. (Kolor to papryki, nie pomidora...) W konsekwencji zmieniła się wymowa całej sztuki, i to, powiedziałabym, w sposób zasadniczy. Nie jest to już tylko historia przebiegłego lisa, który zakrada się do kurnika w ściśle określonym, łupieżczym celu. Gna go tutaj żądza, jednak nie mięsa i krwi, a artyzmu. Bo nasz lis jest przede wszystkim artystą. Gra na wiołonczeni dla mieszkańców kurnika, a grę swą dostosowuje do charakteru słuchacza. Inaczej brzmi serenada dla głupiej Blond, a inaczej dla przemądrzałej Bruny. Muzyka to dlań specyficzny środek wyrazu, którym wabi, uwodzi, zniewala. Uwodzi jednak bynajmniej nie po to, by zjeść. To raczej sztuka dla sztuki - uwodzenie dla uwodzenia samego. A jeśli przy tym uda się schrupać jakieś tłusciutki udko?... No cóż, nikt nie jest doskonały...

Sam Sławomir Mrozek nie jest z tego pewnie zadowolony, ale faktem jest, że jego utwory weszły już do klasyki dramatu polskiego. Jak ktoś nie wierzy, odsyłam do podręcznika języka polskiego IV kl. liceum (s. 127-130). Ponieważ swoistą tradycją naszego teatru

jest łamać konwenanse (a już na pewno zasadę decorum), wszelką klasykę zderzać z tym, co na wskroś nowatorskie, nie mogliśmy zostawić w spokoju klasycznego Mrożka. Jego *Serenadę* uzupełniliśmy obrazoburczym utworem niejakej Łucji Firganek.

Jest to przedstawicielka średniego pokolenia. Dostatecznie młoda, aby pisząc nie przejmować się kanonami dramatu, ale też dostatecznie stara (no, może dojrziała), aby być rozczerowaną. Nie jest dramaturgiem. Co więcej, ona sama twierdzi o sobie, że nie jest pisarzem, a podstawową dziedziną jej wypowiedzi jest sztuka kulinarna. Skąd więc wzięła się sztuka, którą odegra przed Państwem *Erupcja Błaszanej Puszki*? Najpierw jednak należałoby zadać sobie pytanie czy w ogóle mamy tutaj do czynienia z utworem dramatycznym. Ja sama nazwałabym Kurzą melodię rakiem toczącym zdrowe ciało dramatu. Za krótka, aby mogła być przedstawiona osobno, zestawiona z inną sztuką, wypija z niej ciepłą krew. Tym razem żeruje na *Serenadzie* Sławomira Mrożka, ale żadna sztuka nie jest bezpieczna, bowiem żaden twórca nie wymyślił jeszcze szczepionki przeciwko *Kurzej melodii*.

Co w tym utworze jest szczególnie? Mamy tu do czynienia z jakąś wypowiedzią eseistyczną, w której trudno doszukać się jakiejś spójnej treści, tak jak nie ma spójnej akcji ani nawet spójnych wypowiedzi. Wszystko, o czym się mówi, to fakt, że nie ma o czym mówić. Może tutaj wystąpić dowolna liczba aktorów, którzy mogą wypowiadać dowolne słowa, co jednak nie zmieni wspomnianego przesłania. Jednakże poza tą powierzchowną warstwą spotykamy w tym utworze wiele naprawdę ważnych myśli, niekiedy przewrotnych, jak choćby ta, że pozycje twórcy i jego dzieła nie różnią się tak bardzo, że tworzą siebie nawzajem.

Właściwie nic więcej powiedzieć nie można, aby Państwu nie zepsuć zabawy. Pozostaje nam tylko zaprosić do obejrzenia spektaklu. A wystąpi w nim oprócz aktorów od dawna związanych z *Erupcją* (Joanna Tyka - jako Bruna, Łukasz Śmiałek - Lis, Karol Chudecki - Kogut) wielu debiutantów: Antonina Aondo (Łucja Firganek), Joanna Orzechowska (Ruda), Andrzej Radwański (Frustrata), Kinga Skupień (Blond) i Mariusz Szostak (Och! Marian).

Poza bardzo dobrą grą aktorów na uwagę zasługują elementy uzupełniające, a więc doskonała muzyka skomponowana przez Ryszarda Brączka, która wprowadza widzów we właściwy nastrój sztuki oraz starannie skomponowana dzięki scenografii przestrzeń sceniczna. Tego po prostu nie można nie zobaczyć.

Tak sobie myślę, że chyba nie do końca byliśmy konsekwentni wprowadzając zasadę "B" (BezBolesności). Nie wzięliśmy pod uwagę nieuniknionego w naszym teatrze bólu mięśni brzucha! Chociaż właściwie śmiech to niezły masaż, prawda?

E. R.